

УДК 811.512.161(075.4)

ББК 81.2Тущ-9

К20

Каплан, Ахмет.

К20 Все правила турецкого языка в схемах и таблицах / Ахмет Каплан. — Москва : Издательство АСТ, 2023. — 416 с. — (Эксклюзивный самоучитель).

ISBN 978-5-17-150439-7

Ахмет Каплан — автор множества справочных и учебных пособий по турецкому языку. Его книги позволяют овладеть языком с нуля и перейти к чтению турецких текстов.

Каждая глава книги включает разбор грамматической темы, сопровождается примерами и пояснениями. Схемы и таблицы иллюстрируют содержание теоретической части, наглядно демонстрируя изучаемый материал, а также помогая понять логику и основные правила языка.

УДК811.512.161(075.4)

ББК81.2Тущ-9

© Каплан А., 2022

ISBN 978-5-17-150439-7

© ООО «Издательство АСТ», 2022

Турецкий алфавит

		назва- ние буквы	произ- ношение	пример
A	a	a	[a]	acıklı [аджыклы] — печальный
B	b	be	[б]	bal [бал] — мёд
C	c	ce	[дж]	cefa [джефа] — страдание
Ç	ç	çe	[ч]	çanta [чанта] — сумка
D	d	de	[д]	din [дин] — религия
E	e	e	[э]	eda [эда] — манера
F	f	fe	[ф]	fena [фена] — плохой
G	g	ge	[г]	giriş [гириш] — вход
Ğ	ğ	yumu- şak ge	мягкое [г]	sağ [саа] — здоровый

Продолжение таблицы

		назва- ние буквы	произ- ношение	пример
Н	h	he	[х]	hafıza [хафыза] — память
İ	ı	ı	[ы]	ıslık [ыслык] — свист
İ	i	i	[и]	irade [ирадэ] — воля
J	j	je	[ж]	jüri [жюри] — жюри
К	k	ke	[к]	kaban [кабан] — куртка
L	l	le	[л]	leylek [лейлек] — аист
М	m	me	[м]	mezat [мезат] — аукцион
N	n	ne	[н]	nefes [нэфэс] — дыхание
О	o	o	[о]	omlet [омлет] — омлет
Ö	ö	ö	[ё]	öç [ёч] — месть
P	p	pe	[п]	peron [перон] — перрон

Окончание таблицы

		назва- ние буквы	произ- ношение	пример
R	r	re	[р]	ray [рай] — рельс
S	s	se	[с]	satır [сатыр] — строчка
Ş	ş	şe	[ш]	şaheser [шахэсер] — шедевр
T	t	te	[т]	taraf [тараф] — сторона
U	u	u	[у]	unsur [унсур] — элемент
Ü	ü	ü	[ю]	lütfen [лютфен] — пожалуйста
V	v	ve	[в]	vazo [вазо] — ваза
Y	y	ye	[й]	yanılgı [янылгы] — ошибка
Z	z	ze	[з]	ziynet [зийнет] — украшение

Буквы **Qq**, **Ww** и **Xx** употребляются в заимствованных словах и в иностранных именах.

Буква **Ğğ** после гласных переднего ряда и в положении между двумя гласными может читаться как [й], после гласных заднего ряда обозначает удлинение предыдущего гласного: sağ [sa:a] (здоровый).

Буква **Üü** в начале слова и после гласных читается как [y], после согласных — как [ю]: üye [увей] — неродной, otobüs [отобюс] — автобус.

Буква **Ее** в начале слова и после гласных читается как [э], после согласных — как [е].

Диакритический знак циркумфлекс (**â, î, û**), который может иногда ставиться над гласными **a, i, u**, служит для обозначения долгот гласных в словах арабского и персидского происхождения, а также подчас для обозначения смягчённого произношения предшествующего такой гласной согласного звука (**g, k, l**):

selâm — приветствие.

Циркумфлекс может также использоваться и для смыслового различения слов:

alem — полумесяц на мечети;

âlem — мир.

Ударение обычно падает на последний слог (akşam [акшám] — вечер), однако в заимствованных словах ударение может приходиться и на другие слоги (banyo [бáньйо] — ванная).

Сингармонизм гласных

При добавлении аффиксов работает закон гармонии гласных (сингармонизм): гласная, стоящая в последнем слоге основы (корне), определяет качество гласных всех последующих слогов.

За нёбными гласными (гласными переднего ряда) могут следовать только нёбные гласные, а за ненёбными гласными (гласными заднего ряда) могут следовать только ненёбные гласные.

гласные	
нёбные	ненёбные
е, і, ө, ү	а, ı, о, u

За негубными гласными могут следовать только негубные гласные, а за губными гласными могут следовать или узкие губные, или негубные широкие гласные.

гласные	
губные	негубные
о, ö, u, ü узкие губные: u, ü	а, е, і, ı негубные широкие: а, е

а	а, ı
е	е, і
і	е, і
ı	а, ı
о	а, u
ö	е, ü
u	а, u
ü	е, ü

гласные	примеры
передние	і, е, ö, ü
задние	ı, а, о, u
узкие	ı, і, ü, u
широкие	а, е, ö, о

Окончание таблицы

гласные	примеры
губные	o, ö, ü, u
негубные	a, e, i, ı
звонкие	b, d, g, j, z, v, m, n, l, r, y, c
глухие	ç, f, h, k, p, s, ş, t.

Если в последнем слоге в слове содержится гласная **а, ı, о, u**, то в прибавляемом аффиксе или окончании обязательно будет буква **а**.

Если в последнем слоге в слове содержится гласная **е, і, ö, ü**, то в прибавляемом аффиксе или окончании обязательно будет буква **е**.

sahıl (берег) — sahilde (на берегу)

После негубных гласных **а, ı** может следовать только негубный гласный **ı**.

После негубных гласных **е, і** может следовать только негубный гласный **і**

После губных гласных **о, u** может следовать только губный гласный **u**.

После губных гласных **ö, ü** может следовать только губный гласный **ü**.

Marina güzeldir. — Марина красивая.

Bu masadır. — Это стол.

предшествующая гласная	возможные последующие гласные	примеры
a	a, u, ı	<i>bağlamak</i> — связывать <i>mabut</i> — кумир <i>barış</i> — мир
ı	a, u, ı	<i>kısa</i> — короткий <i>kışın</i> — зимой
o	a, u	<i>boran</i> — буря <i>suluk</i> — бледный
u	a, u	<i>kulak</i> — ухо <i>kuru</i> — сухой

Окончание таблицы

предшествующая гласная	возможные последующие гласные	примеры
e	e, i, ü	merkez — центр kesim — сектор henüz — только что
i	e, i, ü	pire — блоха tilki — лиса
ö	e, ü	köpek — собака kömür — уголь
ü	e, ü	hüner — мастерство dünür — партнёр

acı (приправа) — acısız (без приправы)

et (мясо) — etsiz (без мяса)

kedi (кошка) — kedisiz (без кошки)

söz (слово) — sözsüz (без слова)

telefon (телефон) — telefonsuz (без телефона)

tuz (соль) — tuzsuz (без соли)

a/ı/o/u	→	a/ı/o/u
e/i/ö/ü		e/i/ö/ü
a/e/ı/i		a/e/ı/i
o/ö/u/ü		a/e/u/ü

Сингармонизм согласных

На стыках слов и внутри слова происходит уподобление согласных. После звонкого согласного может следовать только звонкий согласный, а после глухого согласного следовать только глухой согласный:

согласные	
глухие	звонкие
ç, f, h, k, p, s, ş, t	b, c, d, g, ğ, j, l, m, n, r, v, y, z

yıldız — звезда

eski — старый

Словосочетание для запоминания турецких глухих согласных:

fistikçi şahap — продавец фисташек Шаһап

f s t k ç ş h p

Глухие согласные на конце слов могут озвончаться (это обычно происходит, если в слове больше одного слога):

ç → c

k → g/ğ

t → d

p → b

ağ**a**ç**a** → ağ**a**c**a**

gey**i**k**e** → gey**i**ğ**e**

kağ**i**t**a** → kağ**i**d**a**

şar**a**p**ı**n → şar**a**b**ı**n

yoğ**u**r**t** → yoğ**u**r**u**

Существительное

Число имён существительных

Множественное число имён существительных образуется путём прибавления аффикса **-lar** (если последняя гласная в слове **a/ı/o/u**) или **-ler** (если последняя гласная в слове **e/i/ö/ü**) — согласно закону сингармонизма.

последняя гласная	аффикс
a, ı, o, u	-lar
e, i, ö, ü	-ler

Категория грамматического рода у турецких существительных отсутствует.

araba (машина) — arabalar (машины)